



UNIONE EUROPEA
Fondo Sociale Europeo
Fondo Europeo di Sviluppo Regionale



Titolo Progetto: "Potenziamento Ricerca e Infrastrutture Marine (EMBRC IT)"

Acronimo: "PRIMA"

Codice progetto: PIR01_00029

CUP: C61G18000140001

OR4 Potenziamento delle attrezzature di ricerca a mare

ITALIANO

AVVISO DI INDAGINE DI MERCATO PUBBLICATA SUL PORTALE DELLA STAZIONE ZOOLOGICA A. DOHRN FINALIZZATA AD UN AFFIDAMENTO DIRETTO TRAMITE ORDINE DIRETTO ART. 1, CO. 2, LETT. A) DEL D.L 76/2020 convertito con modificazione in L. 120/2020

OGGETTO: fornitura di **N.1 campionatore di sedimenti ed acqua di interfaccia a pistone idraulico (multicorer)**.

La Stazione Zoologica "Anton Dohrn", nell'ambito del Progetto PON PRIMA, necessita dell'acquisto di N.1 campionatore di sedimenti ed acqua di interfaccia a pistone idraulico (multicorer) da utilizzare su piccole navi in aree costiere poco profonde, nonché su grandi navi da ricerca moderne per campionamenti in acque profonde. Con la presente si richiede agli operatori economici interessati il miglior preventivo per la fornitura del su indicato strumento in oggetto, le cui caratteristiche tecniche minime richieste sono specificate nell'allegato 1 - Scheda tecnica.

Possono partecipare gli operatori economici di cui al comma 1, art. 45 del D.Lgs. 50/2016.

Requisiti di partecipazione: gli operatori economici dovranno essere in possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'art. 80 del D.Lgs. 50/2016.

Importo: **38.000,00 euro IVA esclusa**

Il preventivo dovrà contenere la garanzia per la durata di mesi 24 e l'assistenza offerta. Dovranno inoltre essere riportati i termini di consegna della fornitura presso i ns. locali con i relativi costi.

Il preventivo dovrà contenere il prezzo offerto per la fornitura e posa in opera oltre IVA.

Non sono ammesse offerte pari o superiori all'importo complessivo dell'appalto, come sopra indicato, pena l'esclusione dalla procedura di selezione.

Luogo di consegna: Stazione Zoologica Anton Dohrn, Villa Comunale 80121 - Napoli, (NA), Italy

Nell'importo sopra elencato e nel relativo preventivo presentato dal Fornitore dovranno ritenersi inclusi nel costo la garanzia per la durata di mesi 24 e l'assistenza offerta, nonché tutti i costi di imballaggio e di spedizione.

In quanto alla garanzia minima richiesta, pena esclusione, il Fornitore dovrà impegnarsi ad erogare, compreso nell'importo, un servizio di manutenzione full risk e di assistenza tecnica comprensivo di tutti gli interventi che dovessero rendersi necessari per il corretto, completo e costante funzionamento dello strumento, per un periodo di almeno 24 mesi a decorrere dalla data del collaudo tecnico di accettazione riportante esito positivo. Nella garanzia e servizio di manutenzione offerti devono considerarsi compresi eventuali costi di viaggio per personale tecnico, spedizione e trasporto dello strumento o sue parti, nonché i costi di sostituzione integrale in caso di guasto ed impossibilità di riparazione. In caso di necessità di riparazione o sostituzione, tali servizi dovranno essere completati dal Fornitore entro un periodo massimo di 30 giorni. In caso di necessità di sostituzione, il Fornitore si impegna a fornire in sostituzione uno strumento (o sue parti) eguali a quelle guaste ed originali della stessa ditta produttrice.

Rispondendo alla presente indagine di mercato, il Fornitore dichiara di accettare le condizioni di fornitura minime richieste, qui di seguito riportate:

Condizioni minime di fornitura incluse nell'offerta: L'offerta dovrà comprendere:

- Somministrazione di un corso di formazione on-site (o online in remoto) al nostro personale di almeno 1 giorno
- Consegna dei manuali d'uso originali in lingua italiana e/o inglese
- Assistenza sia telefonica che da remoto tramite numero verde e/o linea normale.



UNIONE EUROPEA
Fondo Sociale Europeo
Fondo Europeo di Sviluppo Regionale



Titolo Progetto: "Potenziamento Ricerca e Infrastrutture Marine (EMBRC IT)"

Acronimo: "PRIMA"

Codice progetto: PIR01_00029

CUP: C61G18000140001

OR4 Potenziamento delle attrezzature di ricerca a mare

- Fornitura dello strumento già assemblato e funzionante presso Stazione Zoologica Anton Dohrn, Villa Comunale 80121 - Napoli, (NA), Italy.

- Per il collaudo in sede, da effettuarsi ad opera del personale della Stazione Zoologica Anton Dohrn, il Fornitore deve garantire assistenza in sede (o online da remoto) per la completa verifica del buon funzionamento di tutte le componenti della strumentistica fornita.

In allegato all'offerta/preventivo, il Fornitore è tenuto ad inviare, pena esclusione:

1) descrizione sintetica ma completa delle caratteristiche tecniche dei prodotti offerti, inclusiva di confronto dettagliato rispetto a ciascuno degli aspetti tecnici minimi richiesti di cui all'allegato 1– Scheda tecnica. In particolare, si richiede di evidenziare (con relativo commento esplicativo) eventuali caratteristiche dei prodotti offerti, che possano rappresentare, ad avviso del Fornitore, aspetti qualitativamente e/o quantitativamente migliorativi rispetto alle specifiche tecniche minime richieste di cui all'allegato 1– Scheda tecnica.

2) Scheda tecnica originale della ditta produttrice per ciascun prodotto offerto, comprovante quanto dichiarato al precedente punto 1.

Procedura e criterio di aggiudicazione:

Procedura di affidamento diretto ai sensi dell'articolo 1, comma 2, lett. a) del D.Lgs. 76/2020 convertito con modificazione in L. 120/2020

L'aggiudicazione avverrà in base al criterio del minor prezzo.

Il RUP, di concerto con il responsabile OR, Dr. Simonepietro Canese, procederà alla verifica della documentazione trasmessa dalle ditte partecipanti, alla conformità della documentazione a quanto richiesto dalla presente richiesta di preventivo, a redigere la graduatoria finale e a formulare la proposta di aggiudicazione, ai sensi dell'art. 33 del D. lgs. 50/2016,

La Stazione Appaltante si avvarrà della facoltà di aggiudicare l'appalto anche in presenza di una sola offerta valida, purché ritenuta congrua e conveniente ad insindacabile giudizio dell'Amministrazione stessa.

L'aggiudicazione è adottata con determina del Direttore Generale.

Cauzioni

Gli Operatori economici sono esonerati dalla costituzione delle garanzie di cui agli artt. 93 e 103 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.

Cause d'esclusione:

Sono causa di esclusione:

- la ricezione di documentazione incompleta o non debitamente sottoscritta come indicato nel presente avviso;
- l'avvenuta ricezione della documentazione oltre il termine indicato;
- il mancato possesso dei requisiti di cui all'articolo 80 del D.Lgs. 50/2016 s.m.i.
- la mancata equivalenza dello strumento proposto su giudizio insindacabile espresso in apposito verbale dal RUP di concerto con il responsabile scientifico OR4.

Periodo di consegna: Entro fine Marzo 2022

Il preventivo redatto in carta intestata, la domanda di partecipazione, la scheda tecnica (All. 1), la scheda tecnica originale del produttore, la dichiarazione attestante l'equivalenza prestazionale e cioè che le caratteristiche del dispositivo ottemperino in maniera equivalente alle esigenze del PON PRIMA per le quali è richiesto il prodotto (inclusiva di confronto dettagliato rispetto a ciascuno degli aspetti tecnici minimi richiesti di cui all'All.1 Scheda Tecnica) firmati digitalmente dal titolare o dal legale rappresentante dell'impresa (o persona munita di comprovati



UNIONE EUROPEA
Fondo Sociale Europeo
Fondo Europeo di Sviluppo Regionale



Titolo Progetto: "Potenziamento Ricerca e Infrastrutture Marine (EMBRC IT)"

Acronimo: "PRIMA"

Codice progetto: PIR01_00029

CUP: C61G18000140001

OR4 Potenziamento delle attrezzature di ricerca a mare

poteri di firma), dovranno pervenire entro il giorno 26/11/2021, via P.E.C : **diartimento.rimar@pec.szn.it** con oggetto "**MULTICORER SZN OR4**".

Non saranno considerate valide offerte incomplete o parziali.

Il presente invito non costituisce avvio di una procedura di gara o di affidamento, e non vincola in alcun modo la Stazione Zoologica A. Dohrn, senza che possa essere avanzata pretesa alcuna da parte degli Operatori Economici interessati.

La Stazione Appaltante si riserva la facoltà, a proprio insindacabile giudizio, sia di non procedere all'espletamento della selezione, sia di sospendere, modificare o annullare la procedura relativa al presente Avviso.

Il pagamento verrà effettuato entro 30 giorni a decorrere dalla data di collaudo favorevole.

Il collaudo dovrà essere realizzato entro 30 giorni dalla data di ricezione della merce.

Per qualsiasi chiarimento potete contattare il RUP Michele Pischetola - Tel: +39 081-5833279, mail: michele.pischetola@szn.it

TRATTAMENTO DATI PERSONALI

Con riferimento all'entrata in vigore dal 25/05/2018 del Regolamento EU n. 679/2016 si precisa che i dati personali forniti dagli operatori economici saranno trattati ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. n. 196/2003 e smi esclusivamente per le finalità connesse all'espletamento della presente procedura. Gli operatori economici hanno la facoltà di esercitare i diritti previsti dal suddetto decreto.

Il titolare del trattamento dei dati personali è: la Stazione Zoologica Anton Dohrn

Il Responsabile Unico del procedimento

Sig. Michele Pischetola



UNIONE EUROPEA
Fondo Sociale Europeo
Fondo Europeo di Sviluppo Regionale



Titolo Progetto: "Potenziamento Ricerca e Infrastrutture Marine (EMBRC IT)"

Acronimo: "PRIMA"

Codice progetto: PIR01_00029

CUP: C61G18000140001

OR4 Potenziamento delle attrezzature di ricerca a mare

ENGLISH

**AVVISO DI INDAGINE DI MERCATO
PUBBLICATA SUL PORTALE DELLA STAZIONE ZOOLOGICA A. DOHRN
FINALIZZATA AD UN AFFIDAMENTO DIRETTO TRAMITE ORDINE DIRETTO ART. 1,
CO. 2, LETT. A) DEL D.LGS. 76/2020 convertito con modificazione in L. 120/2020**

OBJECT: Supply of N.1 hydrostatically damped sampler for marine sediments and seawater interface (multicorer).

The Stazione Zoologica "Anton Dohrn", within the framework of the PON PRIMA Project, applies for the purchase of N.1 hydrostatically damped sampler for marine sediments and seawater interface (multicorer). With the present call, all eligible economic operators are requested to present their best quotation for the supply of the abovementioned instrument, whose minimum technical characteristics are specified in ANNEX 1 – technical sheet.

Eligible economic operators are listed at comma 1, art. 45, D.Lgs. 50/2016.

Participation requirements: the economic operators must possess all general requirements specified at art. 80, D.Lgs. 50/2016.

Budget:

38.000,00 euro (VAT excluded)

The full-risk warranty as the technical assistance for the duration of 24 months, are considered included in the amounts listed above and in the relative quotation presented by the economic operator (Supplier). As for the minimum warranty required, under penalty of exclusion, the Supplier must provide, included in the amount of the quotation, a full-risk maintenance service and technical assistance including all interventions that may become necessary for the correct, complete and constant operation of the instrument, for a period of at least 24 months from the date of the positive acceptance following all required technical validation tests. The warranty and the maintenance service offered must include any travel costs for technicians, shipping and transport of the instrument or its parts, as well as the costs of complete replacement in case of failure and impossibility of repair. In case of need for repair or replacement, these services can be completed within a period of maximum 30 days. In case of need for replacement, the Supplier must supply the whole original instrument (or its original parts), by the same manufacturer, to solve all instrument malfunctions.

By responding to this call, the Supplier declares to accept the minimum supply conditions required, as detailed below: Minimum supply conditions included in the offer:

- Supply of an on-site training course (or online course) to our staff for at least 1 day
- Delivery of the original user manuals in Italian and / or English
- Telephone and remote assistance via toll-free number and / or normal telephone line.
- Supply of the already assembled and fully-operational instrument at Stazione Zoologica Anton Dohrn, Villa Comunale 80121 - Naples, (NA), Italy.
- For on-site testing, performed by the personnel of the Stazione Zoologica Anton Dohrn, the Supplier must guarantee on-site (or online remote) assistance for the complete validation of the proper functioning of all the components of the equipment supplied.

Attached to the offer/quote, the Supplier is required to send, under penalty of exclusion:

1) brief but complete description of the technical characteristics of the product offered, including a detailed comparison with respect to each of the minimum technical aspects required as per Annex 1 - Technical data sheet. In particular, the Supplier is required to highlight any characteristics of the products offered, which may represent, in the Supplier's



UNIONE EUROPEA
Fondo Sociale Europeo
Fondo Europeo di Sviluppo Regionale



Titolo Progetto: "Potenziamento Ricerca e Infrastrutture Marine (EMBRC IT)"

Acronimo: "PRIMA"

Codice progetto: PIR01_00029

CUP: C61G18000140001

OR4 Potenziamento delle attrezzature di ricerca a mare

opinion, qualitatively and/or quantitatively aspects that are better than the minimum technical specifications required as per Annex 1 - Technical data sheet.

2) Original technical data sheet of the manufacturer for each product offered, providing proof of what stated at point 1 above.

Quotations equal to or greater than the total amount of the contract, as indicated above, are not allowed, under penalty of exclusion from the selection procedure.

Place of delivery: Stazione Zoologica Anton Dohrn, Villa Comunale 80121 - Naples, (NA), Italy

Award procedure and criteria:

Direct award procedure pursuant to article 1, paragraph 2, lett. a) of Legislative Decree 76/2020 and subsequent amendments.

The award will be made on the basis of the lowest price criterion.

The RUP, in agreement with the OR manager, Dr. Simonepietro Canese, will proceed to verify the documentation sent by the economic operators, to ensure compliance of the documentation with the requirements of this call, to draw up the final ranking and to formulate the award proposal, pursuant to art. 33 of Legislative Decree 50/2016.

The Contracting Authority (SZN) will avail itself of the right to award the contract even in the presence of only one valid offer, provided that it is deemed appropriate and convenient at the unquestionable judgment of the SZN Administrative Staff itself.

The award is adopted with the decision of the General Manager.

Deposits

Economic Operators are exempted from the constitution of the guarantees referred to in Articles 93 and 103 of Legislative Decree 50/2016 and subsequent amendments.

Reasons for exclusion:

- receipt of incomplete or not properly signed documentation as indicated in this notice;
- receipt of the documentation after the deadline indicated;
- failure to meet the requirements referred to in Article 80 of Legislative Decree 50/2016 and subsequent amendments
- lack of technical equivalence with ANNEX 1 of the instrument proposed, upon unquestionable judgment expressed in a specific report by the RUP in agreement with the OR manager.

Delivery period: Within end of March, 2022.

The quote drawn up on headed paper, the application form, the technical data sheet (Annex 1), the original technical data sheet of the manufacturer, the brief description cited above with a declaration by the Supplier of the technical characteristics of the products offered (including detailed comparison with respect to each of the minimum technical aspects required referred to in Annex 1) digitally signed by the owner or by the legal representative of the company (or person with proven signatory powers), must be received by 26/11/2021, via PEC: dipartimento.rimar@pec.szn.it, with the subject "MULTICORER SZN OR4".

Incomplete or partial offers will not be considered valid.

This call does not constitute the start of a tender or assignment procedure, and does not bind the Stazione Zoologica Anton Dohrn in any way, without any claim being made by the Economic Operators concerned.



UNIONE EUROPEA
Fondo Sociale Europeo
Fondo Europeo di Sviluppo Regionale



Titolo Progetto: "Potenziamento Ricerca e Infrastrutture Marine (EMBRC IT)"

Acronimo: "PRIMA"

Codice progetto: PIR01_00029

CUP: C61G18000140001

OR4 Potenziamento delle attrezzature di ricerca a mare

The Contracting Authority reserves the right, at its sole discretion, either not to proceed with the selection or to suspend, modify or cancel the procedure relating to this Call.

Payment will be made within 30 days from the date of acceptance following all required technical validation tests to prove the correct functioning of the instrument.

Such technical tests must be carried out within 30 days from the date of receipt of the instrument.

For any clarification, please contact the RUP Michele Pischetola - Tel: +39 081-5833279, mail: michele.pischetola@szn.it

PROCESSING OF PERSONAL DATA

With reference to the entry into force from 25/05/2018 of EU Regulation 679/2016, it is specified that the personal data provided by economic operators will be processed in accordance with art. 13 of Legislative Decree 196/2003 and subsequent amendments exclusively for the purposes related to the completion of this procedure. Economic operators have the right to exercise the rights provided for by the aforementioned decree.

The owner of the processing of personal data is: the Stazione Zoologica Anton Dohrn

The Manager Responsible of the procedure

Sig.. Michele Pischetola